

电放保函范例 (FOR TO ORDER BILL/不记名提单用)

[To be printed on requestor's letterhead] / 提单发货人公司抬头

Combined Letter of Indemnity and Instruction for "Telex Release" of consignments carried under Bills of Lading issued "to order"

To :	MSC Mediterranean Shipping Company S.A., its agents and affiliates ("MSC") and the Owners of the <i>[insert name of ship]</i> / 船名
------	--

Dear Sirs,

Ship :	<i>[insert name of ship and voyage number]</i> / 船名 航次
POL / POD:	<i>[insert load/discharge port, as stated in the Bill of Lading]</i> / 起运港 / 卸货港
Cargo :	<i>[insert description of cargo]</i> / 货物品名
Bill(s) of Lading :	<i>[insert identification number, date & place of issue]</i> / 提单号码, 出单日, 出单地
Container number(s)	<i>[insert the container numbers]</i> / 柜号

The above cargo was shipped on the above vessel by *[insert name of shipper]* / 提单发货人公司名 and consigned "to order" *[or "to order of [insert name of whose order the Bill of Lading is made out]"* / 如提单收货人是 "TO ORDER OF 公司名", 请填写该公司名; 如提单收货人是 "TO ORDER" 或 "TO ORDER OF SHIPPER" 则留空此项 for delivery at *[insert name of discharge port or place of delivery as stated in the Bill of Lading]* / 卸货港或最终目的地.

For Our convenience, We the Undersigned *[insert name of shipper]* / 提单发货人公司名 as shipper, hereby request you to instruct your agent at the place of destination to deliver the consignment to:

[insert name and full contact details of party to whom the cargo shall be delivered at destination] / 最终收货人的完整资料,

against surrender to MSC by Ourselves of the full set of Original Bills of Lading.

We hereby confirm that the Bills of Lading shall be deemed having been endorsed by Ourselves in favour of *[insert name of party to whom the cargo shall be delivered at destination]* / 最终收货人公司名 who are the lawful Consignees, and that We acknowledge and accept without reserve the MSC Terms and Conditions of carriage.

In consideration of Your complying with Our above request, We hereby confirm that We hold You free of any and all liabilities and that we shall keep You harmless against any and all losses whatsoever that You may suffer as a consequence of our request.

Yours faithfully,
For and on behalf of

[insert name of shipper] / 提单发货人公司名

Authorised signature..... / 请盖提单发货人的公章并签名

Name: 申请人
Position: 申请人职位
Date: 申请日期
Stamp/seal